



# St. Michael Catholic Church



[www.smcsssc.com](http://www.smcsssc.com)



1315 1st Ave. South Sioux City, NE 68776

**October 29, 2023 Thirtieth Sunday in Ordinary Time**  
**29 de Octubre del 2023 Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario**

**Parish Priests/Sacerdotes de la Parroquia**  
**Pastor, Fr. Matt Niggemeyer**  
402-494-5423  
**Senior Associate Pastor, Fr. Carl Zoucha**  
402-494-5423  
**Senior Associate Pastor, Fr. Mike Keating**  
Cell: 402-640-4087  
Email: [mpkeating@archomaha.org](mailto:mpkeating@archomaha.org)

**Deacon: Jose Luis Guzmán, 712-444-0313**  
**Lead Usher: Froylan Valdovinos 402-987-7276**  
**Early Childhood Education Center**  
402-494-2827

**Mailing Address: 1414 3rd Ave.**  
So. Sioux City, NE 68776

**Director: Zulema Nuño**  
**St. Michael School/ Escuela San Miguel**  
402-494-1526  
1315 1st Ave, So. Sioux City, NE 68776  
**Principal: Sandy Williams**  
Email: [dnswilli2632@msn.com](mailto:dnswilli2632@msn.com)  
**Admin. Assistant: Jeannie Mahaney**  
Email: [jeannie.mahaney@smcsssc.com](mailto:jeannie.mahaney@smcsssc.com)  
**English CCD**

Mother Filomena Cueto, 712-509-8528  
**Catecismo en Español:**

Maria Gomez, 712-899-4097  
**English RCIA/ RICA en Ingles:**  
Fr. Matt Niggemeyer

**RICA en Español:**  
Erika & Raul Romero, 402-404-9977

**Youth Ministry/ Ministerio Juvenil**  
Sister Veronica, 402-305-1770  
**Safe Environment Coordinator:**  
Sister Julian, 562-760-6751

**The Parish Office Hours**  
**MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY**  
9:00am - 3:00pm  
**TUESDAY & THURSDAY**  
9:00am - 5:00pm  
Phone number: 402-494-5423  
Mailing Address:  
1315 1st Ave  
So. Sioux City, NE 68776  
Physical Address:  
312 W 13th St,  
South Sioux City, NE 68776  
Parish Email:  
[smsparish@gmail.com](mailto:smsparish@gmail.com)  
Parish Coordinator  
Maria Gomez Cell: 712-899-4097  
Administrative Assistant:  
Martha Cedillo

## MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

**ALL SOULS DAY / ALL SAINTS DAY**  
**DIA DE LOS FIELES DIFUNTO / DIA DE TODOS LOS SANTOS**

**Tuesday/Martes**  
**5:30pm English/Ingles**  
**7:00pm Spanish/Español**

**Wednesday/Miércoles**  
**8:15am English/Ingles**  
**12:00pm Spanish/Español**

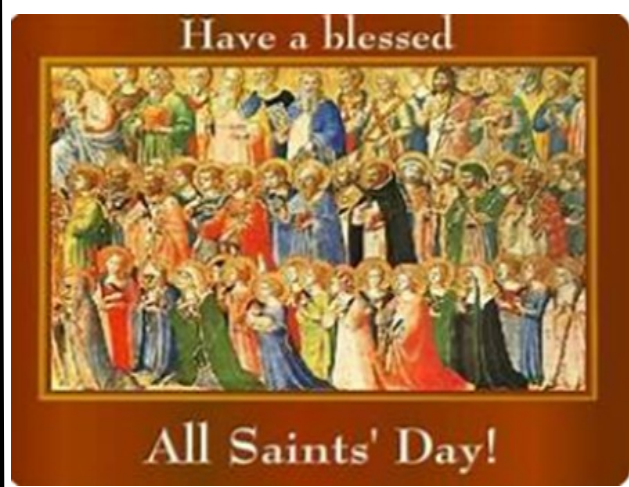
**5:00pm English/Ingles**  
**6:30pm bilingual/Bilingüe**

**Thursday/Jueves**  
**8:15am English/Ingles**  
**12:00pm bilingual/Bilingüe**  
**5:00pm English/Ingles**  
**7:00pm Spanish/Español**

**English Mass Times:**  
**Monday-Friday:** 8:15am  
**Saturday:** 9:00am & 5:00pm  
**Sunday:** 7:30am & 9:00am  
**Reconciliation Weekday:** 7:30am - 8:00am (M-F) 5:30pm - 5:50pm (T-F)  
**Weekend: Saturday** 3:45pm - 4:45pm & 6:15pm - 6:45pm

**Misa en Español**  
**Servicio de Comunión**  
**Lunes** 6:00pm con el Diacono José Luis  
**Martes a Viernes:** 6:00pm  
**Sábado:** 7:00pm  
**Domingo:** 10:30am, 12:00pm, & 1:30pm  
**Confesiones Entre Semana:** 7:30am - 8:00am (L-V) 5:30pm - 5:50pm (M-V)  
**Confesiones Sábado** 3:45pm - 4:45pm & 6:15pm - 6:45pm

## ALL SAINTS DAY IS A DAY OF OBLIGATION



**EL DIA DE TODOS LOS SANTOS ES UN DIA DE PRECEPTO**

## Fr. Matt's Catechetical Corner: October 29, 2023

Happy Sunday! As we continue our reflections on the Creed, focusing on God as the Creator, we have arrived at a very important point, namely, the question of evolution in God's creation. The Catholic Faith often gets falsely accused of being "against science" for rejecting parts of evolution, but as we will, there is a very important distinction that the Church makes that most believers in evolution do not.

To begin, we must define the process of evolution. This is a process by which, over time, simple organisms develop and diversify into more complex organisms. The idea is this: creatures grow and adapt to fit their various environments and survive in them. This concept is actually not at all at odds with God or His creation. If we look at Genesis 1, the Hebrew word yom (which we translate as "day") actually means a period of time. We use the word "day" to describe a period of time that begins and ends, but yom is not actually limited to mean 24 hours. This means that believing in a Creator is not at odds with evolution. We can, in fact, acknowledge that God's creation grows and develops over periods of time (just look at the dinosaur fossils for evidence of this) without harming our Faith. That being said, there is one issue with evolution that must be highlighted because it refers back to what we looked at last week.

The main issue with evolution is the reality of the human soul. Humans are not animals and, unlike animals, we can ask reflective questions. In other words, we have the capacity to reason and develop our reason, something animals do not have. This reality should clarify what the issue with evolution is, namely, that it is experientially impossible for us to believe that humans came directly from animals. Those who believe in evolution will try to argue that humans evolved, for example, from apes. Yet one look at any ape is going to reveal that our soul (our intellect and will too) is fundamentally different from that of an ape or any animal.

This point of difference, therefore, further reveals the importance of being created in the image and likeness of God (Genesis 1:26) and the intentionality of God. God has created male and female to be different from the animals, indeed, from all of creation. This is one of the reasons God gives stewardship of creation to human beings (Genesis 1:26): we are fundamentally different from the rest of creation. Only humanity is made in the image and likeness of God, and only human beings have that dignity. This is important to remember because, very often, we can be tempted to forget our own uniqueness in God's plan and His creation. We, as humans, are not the result of a random, evolutionary process; we are the result of God's specific and unique creative love at work in His creation. Next week, we will dig into the Natural Law that God himself has woven into creation itself. Stay tuned!

St. Michael's Parish is holding a raffle to raise funds for the parish and help pay off the debt for our parish center which we hope will be achieved in the coming months. The raffle will take place on December 10 during the feast of the Virgin of Guadalupe. There are some people selling tickets or you can stop by the parish office to purchase them.

Thank you.



St. Patrick's Catholic Church  
Jackson, NE.

*Fall Breakfast*

Sunday, October 29<sup>th</sup>, 8:00 am – Noon.

## ENGLISH SPEAKING PARISH GROUPS

<b>Group Name</b>	<b>Group Representative/leader</b>	<b>Telephone Number</b>	<b>Time and place of meeting.</b>
Bible Study	Ann O'Mara	712-212-4390	Weekly on Mondays from 1-3:00pm Parish Center
Legion of Mary	Joan Koch	402-494-2171	Weekly on Tuesdays from 1-3:00pm Parish Center
Funeral Dinners	Joan Koch	402-494-2171	
CCD	Mother Filomena Cueto	712-509-8528	Tuesdays & Wednesdays 6:15 pm- 7:30 pm
RCIA	Fr. Matt	402-494-5423	Thursdays 7:00 – 8:30pm

### ENGLISH GROUPS/ GRUPOS EN INGLES

**These meetings are open to all who wish to attend.**

<b>Bible Study</b>	Parish Center every Monday from 1-3:00pm.
<b>Legion of Mary</b>	Parish Center every Tuesday from 1:30 – 3:00pm

## FAITH IN ACTION

Tune into Faith in Action at 9 a.m. Monday, Oct. 30. Host Joanne Fox interviews Larry Harrington, Dr. Gerald McGowan, and Don Stevens about their experiences in Vietnam, as Veterans' Day approaches on Nov. 11. This program replays at 7 p.m. on Saturday, Nov. 4. Faith in Action is brought to you by Mary's Choice, a Sioux City Pregnancy Resource Center. Previous Faith in Action programs can be found on [siouxlandcatholicradio.com](http://siouxlandcatholicradio.com), on Spotify, and on a number of other podcasting platforms.



### First Friday Vigil:

Just a reminder that Friday November 3rd is the first Friday of the Month. We will have our regular vigil starting with 7:00pm Mass. Confessions in English and Spanish will be available.

### HEALING PRAYER AFTER MASS

On Tuesday, October 31st there will be a healing prayer following the 6:30pm Spanish mass everyone who wishes to attend is welcome to do so.



## ALL SAINTS' DAY CELEBRATION

Come dressed as your favorite saint!

Games, Prizes, Rosary Procession

Candy donations will be greatly appreciated. Please bring them to the day care.

Bring food to Share!!!

## CELEBRACION DE TODOS LOS SANTOS

Ven vestido de tu santo favorito

Tendremos juegos, premios, rezo del santo rosario y procesión.

Agradecemos donaciones de dulces, déjelos en la guardería.

¡Traer comida para compartir!

October 31, 2023

6:00 – 8:00 pm

St. Michael School Gym



Once again, the Cardinal Christmas Baskets Committee of Dakota County would be providing a box of food and a Hy Vee gift card to allow the recipients to have a delicious holiday meal. Families should be residents of Dakota County and low income or needy. The boxes will be delivered Saturday, December 16th. If your family would like to receive a box of food, please complete a request form and return it to the

**Parish Office by November 7th.**

**Forms can be found at the Parish Office,  
St. Michael's school, or Church Vestibule.**

Calls will be made between the week of November 18<sup>th</sup> to November 20<sup>th</sup> to notify potential recipients. Please make sure the information you are providing is accurate and correct on the form.

If you would like to volunteer to help deliver the box of food, please contact the Parish office for more information. Lastly, if you are interested in helping with the bell fund raising activity on Dec. 9<sup>th</sup>, please also reach out to the Parish office to let them know.

Thank you in advance for your help.

## Rincón Catequético del Padre Mateo: 29 de octubre del 2023

¡Feliz domingo! ¡Feliz domingo! Al continuar nuestras reflexiones sobre el Credo, centrándonos en Dios como Creador, hemos llegado a un punto muy importante, a saber, la cuestión de la evolución en la creación de Dios. La fe católica a menudo es acusada falsamente de estar “contra la ciencia” por rechazar partes de la evolución, pero como veremos, hay una distinción muy importante que la Iglesia hace y que la mayoría de los creyentes en la evolución no hacen.

Para empezar, debemos definir el proceso de evolución. Este es un proceso mediante el cual, con el tiempo, los organismos simples se desarrollan y diversifican en organismos más complejos. La idea es la siguiente: las criaturas crecen y se ajustan para adaptarse a sus diversos entornos y sobrevivir en ellos. En realidad, este concepto no está en absoluto reñido con Dios o Su creación. Si miramos Génesis 1, la palabra hebrea yom (que traducimos como “día”) en realidad significa un período de tiempo. Usamos la palabra “día” para describir un período de tiempo que comienza y termina, pero yom en realidad no se limita a significar 24 horas. Esto significa que creer en un Creador no está reñido con la evolución. De hecho, podemos reconocer que la creación de Dios crece y se desarrolla a lo largo de períodos de tiempo (basta con mirar los fósiles de dinosaurios para evidencia de esto) sin dañar nuestra Fe. Dicho esto, hay un problema con la evolución que debe destacarse porque se refiere a lo que analizamos la semana pasada.

El principal problema de la evolución es la realidad del alma humana. Los humanos no somos animales y, a diferencia de los animales, podemos hacer preguntas reflexivas. En otras palabras, tenemos la capacidad de razonar y desarrollar nuestra razón, algo que los animales no tienen. Esta realidad debería aclarar cuál es el problema con la evolución, es decir, que es experiencialmente imposible para nosotros creer que los humanos vinieron directamente de los animales. Quienes creen en la evolución intentarán argumentar que los humanos evolucionaron, por ejemplo, a partir de los simios. Sin embargo, una mirada a cualquier simio revelará que nuestra alma (nuestro intelecto y también nuestra voluntad) es fundamentalmente diferente de la de un simio o de cualquier animal.

Este punto de diferencia, por lo tanto, revela aún más la importancia de ser creado a imagen y semejanza de Dios (Génesis 1:26) y la intencionalidad de Dios. Dios ha creado al hombre y a la mujer para que sean diferentes de los animales, de hecho, de toda la creación. Esta es una de las razones por las que Dios da la mayordomía de la creación a los seres humanos (Génesis 1:26): somos fundamentalmente diferentes del resto de la creación. Sólo la humanidad está hecha a imagen y semejanza de Dios, y sólo los seres humanos tienen esa dignidad. Es importante recordar esto porque, muy a menudo, podemos sentirnos tentados a olvidar nuestra propia singularidad en el plan de Dios y Su creación. Nosotros, como humanos, no somos el resultado de un proceso evolutivo aleatorio; somos el resultado del amor creativo específico y único de Dios obrando en Su creación. La próxima semana profundizaremos en la Ley Natural que Dios mismo ha tejido en la creación misma. ¡Manténganse al tanto!



La Parroquia de San Miguel esta llevando a cabo una rifa para recaudar fondos para la parroquia y ayudar a pagar la deuda de nuestro centro parroquial que esperamos se logre en los próximos meses. La rifa se llevará a cabo el día 10 de diciembre durante la fiesta de la Virgen de Guadalupe.

Hay algunas personas vendiendo boletos o puede pasar a la oficina parroquial para comprarlos. Gracias.

Una vez más, el Comité Cardinal de Canastas Navideñas del condado de Dakota proporcionaría una caja de comida y una tarjeta de regalo de Hy-Vee para permitir a los destinatarios disfrutar de una deliciosa comida navideña. Las familias deben ser residentes del condado de Dakota y contar con bajos ingresos o con necesidad. Las cajas se entregarán el sábado 16 de diciembre. Si Usted esta interesado en recibir esta canasta de comida, por favor complete el formulario para solicitar esta canasta y regréselo a **la oficina parroquial a más tardar el día 7 de noviembre. Las formas están disponibles en la oficina parroquial, la escuela de San Miguel o en el vestíbulo de la Iglesia.** Entre el 18 y 20 de noviembre se estará llamando a las familias que pudieran ser potencialmente elegidas para estas canastas. Por favor asegúrese que la información en el formulario este correcta. Además, si Usted esta interesado(a) en ayudar a entregar las canastas el día 16 de Diciembre, por favor llame a la oficina parroquial (402-494-5423) y háganos saber. Finalmente, si Usted está interesado(a) en ayudar el día 9 de diciembre a tocar las campanas para la actividad de recaudación de fondos por favor llame a la oficina parroquial (402-494-5423) y háganos saber. De antemano, muchas gracias por su ayuda.



**GRUPOS EN ESPAÑOL/ SPANISH SPEAKING GROUPS.**  
**Las reuniones de los siguientes grupos están abiertas para**  
**las personas que deseen asistir.**

<b>JAPC</b> <b>Octubre 26</b>	Se reúnen en el centro parroquial de las 11:00 am a la 1:0 pm. El tema será: La Unción de Enfermos .
<b>La Sagrada Familia de Nazaret</b> <b>Octubre 29</b>	Grupo de oración. Se reúnen los miércoles a las 11:30am en la Iglesia. Tema: La Santidad
<b>Sagrado Corazón de Jesús</b> <b>Noviembre 2</b>	Grupo de oración. Se reúnen los jueves en la Iglesia después de la Misa de 6:00 pm. Tema: ...camino, verdad y vida. Juan 14: 1-12
<b>Divina Misericordia</b> <b>Noviembre 3</b>	Se reúnen en el Centro Parroquial los viernes de las 6-8:00 pm. Oración y tema: Poner la confianza en Dios.

**ANUNCIOS DE CATECISMO EN ESPAÑOL**

<b>Nov. 5</b>	Clases de catecismo
<b>Nov. 12</b>	Se les dará la guía de estudio a los alumnos de primer y segundo año de primera comunión y segundo y tercer año de confirmación
<b>Nov. 18</b>	Retiro de adviento para los alumnos de tercer año de confirmación.
<b>Nov. 19</b>	Se les dará una guía de estudio a los alumnos de primer año de confirmación
<b>Nov. 26</b>	Segundo examen de primer y segundo año de primera comunión y segundo y tercer año de confirmación

**Clases de biblia con el Padre Mateo**

El 15 de noviembre darán inicio las clases de Biblia con el Padre Mateo y será sobre el evangelio de San Mateo. Las clases se impartirán los miércoles en el sótano de la Iglesia de las 6:15-7:30pm.



**Viernes de Vigilia:**

Recordatorio que este viernes 3 de noviembre será el primer viernes del mes. Tendremos la vigilia, empezando con la Santa Misa a las 7:00pm. Habrá confesiones disponible en Inglés y Español.

**ORACIÓN DE SANACIÓN DESPUÉS DE LA MISA**

El martes 31 de octubre habrá una oración de sanación después de la misa en español de las 6:30 p. m., todos los que deseen asistir pueden hacerlo.

# GRUPOS PARROQUIALES EN ESPAÑOL

## **GRUPOS DE ORACION**

<b>Grupo</b>	<b>Coordinador</b>	<b>Numero de teléfono</b>	<b>Lugar de reunión y frecuencia</b>
Adoración Nocturna	Ángel Quezada	402-987-6568	Cuarto sábado del mes de las 7:00 pm hasta las 6:00 am del siguiente día en el sótano de la Iglesia y en la Iglesia.
Orantes de la Divina Misericordia	Ricardo Raya	402-241-7018	viernes por la tarde de las 6-8:00 pm en el centro parroquial
Sagrada Familia de Nazaret	Silvina Ramírez Lorenza Ramírez	712-203-6170 402-404-9382	en la Iglesia los miércoles iniciando con el rezo del Santo Rosario a las 11:40 seguido de una enseñanza y terminando con oración.
Sagrado Corazón de Jesús	Ana Serrano	712-389-5058	Los jueves en la Iglesia después de Misa.
Dos Corazones (para las personas que han entronizado sus hogares a los dos corazones de Jesús y María).	Elizabeth Varela	402-404-8899	El cuarto jueves de mes en el centro parroquial de las 7-9:00 pm.

## **GRUPOS DE FORMACION**

Catequistas de Clases Pre-bautismales.	Juanita García	712-301-7500	Las clases en español son los tres primeros domingos del mes en el centro parroquial de las 8:30 -10:30 am. Clases en inglés: son los 3 primeros martes del mes y se imparten los meses de enero, marzo, mayo, julio, septiembre y noviembre.
Coros	Salome Pérez	402-404-1574	El coro de Salome ensaya los martes de las 6-7:00 pm en el centro parroquial.
Clases de educación religiosa	María Gómez	712-899-4097	Las clases son todos los domingos de las 9-10:20 am en la escuela de San Miguel usualmente de Sep.- Abril
RICA	Erika and Raúl Romero	402-404-9977 712-223-4709	Domingos. Centro Parroquial 8:15- 10:15 am
Jóvenes y Adultos Para Cristo	Jorge Velázquez Celia Venegas	712-251-9033 402-987-4198	Cada domingo en el centro parroquial donde se imparten temas de crecimiento espiritual.
Movimiento Familiar Católico Cristiano	Luis Miguel y Lupita Origel	712-301-9627	Cada dos semanas por un periodo de 9 a 10 meses hasta completar un crecimiento de formación en 15 temas.
Quinceañeras	María Piña	402-404-9204	Las jóvenes que estén planeado reservar una Misa de acción de gracias por sus XV años y aún no han recibido el sacramento de la confirmación, deberán haber completado por lo menos dos años de preparación para este sacramento antes de la Misa de celebración. Se pueden inscribir en la oficina parroquial donde se les dará toda la información sobre el proceso para esta celebración.

## **LITURGIA**

Proclamadores de la palabra (lectores)	Abel Lemus	402-404-0612	Se reúnen cada 15 días para clases de formación de las 8-9:30 am en el sótano de la Iglesia.
Monaguillos/acólitos	Padre Carl Zoucha	402-494-5423	
Acomodadores	Froylan Valdovinos	402-987-7276	

## Intenciones Para la Misa/Mass Intentions

Sábado, 28 de octubre, 2023

7:00pm(MN): Por el aniversario luctuoso #7 de †Alejandro García Vega

Domingo, 29 de octubre, 2023

10:30am(MN): **Por la Parroquia**

12:00pm(CZ): †Lucia Ramírez

### Segundas Intenciones:

En memoria del cumpleaños de †Teodoro Muñoz, por las mamás de la familia Plascencia-Mojica, y por el primer aniversario luctuoso de †Miguel Ángel Pastran

1:30pm(MK): Por †Catalina Ortiz y su familia

### Segunda Intención:

Por el cumpleaños de Maria Hernández

Lunes, 30 de octubre, 2023

6:00pm: **Servicio de Comunión**

Martes, 31 de octubre, 2023

6:30pm(MN): **Misa de Sanación**

Miércoles, 1 de noviembre, 2023

12:00pm(CZ): Por Maria Gómez y su familia

6:30pm(CZ): En acción de gracias por la protección de Dios

Jueves, 2 de noviembre, 2023

12:00pm(MN): Por el Padre Mateo

7:00pm(CZ): †Laurencio Lira y †Trinidad Galván

### Segundas Intenciones:

†Joel Arroyo, †Esteban Tapia, †Jesús Tapia, y †Fernando Calderón

Viernes, 3 de noviembre, 2023

7:00pm(MN): Por Maria Gómez y su familia

### Segundas Intenciones:

Por vivos y muertos de las 3eras ordenes religiosas, los sacerdotes, y Hermanas LIHM

Sábado, 4 de noviembre, 2023

7:00pm (CZ): †Amanda, †Pablito, y †Jorge Perea

### Segundas Intenciones:

†Isaias Barcenas, †Cristina Piña, †Florencio Soto, y †Florencio Soto-Martínez

Domingo, 5 de noviembre, 2023

10:30am(MN): **Por la Parroquia**

12:00pm(CZ): Por el cumpleaños de Iván y Leonardo Ramírez

1:30pm(MN): Por el primer aniversario luctuoso de †Maria Del Socorro Valadez y †Jose Félix Becerra Gutiérrez

Saturday, October 28, 2023

9:00am(MK): †Dora Mendizabal

### Second Intention:

Happy Birthday Ann Foster

5:00pm(CZ): †Helen O'Neill

Sunday, October 29, 2023

7:30am(CZ): †Robert O'Neill

### Second Intention:

†Leo Kramper & †Don Kober

9:00am(MK): †Edward Rojas

Monday, October 30, 2023

8:15am(CZ): For the good health of Michael Selig

Tuesday, October 31, 2023

8:15am(MN): For the good health of Savana Selig

5:00pm(MK): Por Maria Elena Torres y su familia

Wednesday, November 1, 2023

8:15am(MN): For the good health of Savana Selig

5:00pm(MN): For the good health of Michael Selig Sr.

Thursday, November 2, 2023

8:15am(MN): For the deceased members of Legion of Mary

### Second Intentions:

†Victoria Vella, †Alfonso Lemus, †Alfonso Lemus Jr., & †Ana Renteria

5:00pm(CZ): †Camilo Cedillo Jr

### Second Intentions:

†Ofelia Diaz, †Ofelia Cisneros, †Jose Rodriguez, & †Juana Rodriguez

Friday, November 3, 2023

8:15am(CZ): †Leo Kramper

Saturday, November 4, 2023

12:00am(MN): Por la juventud y Damian Ortega

### Second Intention:

For all the souls in Purgatory

9:00am(MK): †William O'Neill

5:00pm(MN): †Helen O'Neill

Sunday, November 5, 2023

7:30am(MK): †Robert O'Neill

9:00am(MK): †Edward Rojas

## Weekly Collections Week Ending October 8, 2023

Weekly Envelopes & Loose Collection	\$10,252.65
2nd Collection	\$1,887.23
Other Collections	\$10.00

## ADS



Mohr & Becker-Hunt Funeral Home  
1431 W 29<sup>th</sup> Street  
South Sioux City, NE 68776  
402-412-3131



Carolina Ruiz (Assistant) / Sandra A. Lopes (Agent)

Call us for a no obligation insurance quote  
Llámenos para una cotización sin ninguna obligación de comprar



Marketplace  
3049 Hamilton Blvd.  
Sioux City, IA 51104  
712-252-5176

South Sioux City  
815 W 29th St.  
So. Sioux City, NE 68776  
402-494-1469